

## **Sendai Statement**

### **Mainstreaming Disaster Risk Management for Sustainable Development**

**Joint Statement by the Minister of Finance of Japan, Koriki Jojima  
and the World Bank President, Dr. Jim Yong Kim**

**October 10, 2012 Sendai, JAPAN**

1. We thank the distinguished guests for attending the Sendai Dialogue, on mainstreaming disaster risk management (DRM) in national development strategies and international cooperation, a special event co-hosted by us in the program of the IMF-World Bank Annual Meetings. This Dialogue will further strengthen the global commitment for managing disaster risks for resilient growth and development.
2. We extend our solidarity to those affected by the Great East Japan Earthquake and Tsunami, and salute a great and resilient people as they continue on their road to recovery.
3. The Great East Japan Earthquake and Tsunami will remain a tragic reminder that no country or community is totally safe from adverse natural events. Disasters have a major human and economic impact, which is likely to increase as a result of urbanization, climate change and other factors. Once a disaster occurs, the achievements of long-term development efforts may disappear in an instant.
4. We highlight the dividends of investing in resilient social, physical and economic infrastructure, which saves lives; reduces demand for humanitarian action; and minimizes reconstruction costs. We endorse the need for a comprehensive approach to DRM, based on an improved understanding of risks that informs policy planning and investment programs. We also reaffirm the need for action at every level of society, from national government to local businesses, civil society and communities.
5. We are undertaking a joint study to learn lessons from the Great East Japan Earthquake and Tsunami. In Japan, the culture of prevention that people learn from experiences of past disasters has been nurtured, and various measures for disaster risk management have been implemented. While the earthquake had minimal impact due to this culture in Japan, the tsunami unleashed extreme devastation to life and property, showing the residual risk of even the best prepared country from exceptional disasters. We aim to broadcast Japan's experience in disaster prevention, preparedness, response, and recovery through the study which distills lessons from Japan for other at-risk countries and communities.
6. We urge national government and development partners to embrace the recommendations of the Sendai Report, and to accelerate efforts to integrate disaster risk management in all development policy and investment programs. We call for a stronger emphasis in international development assistance in support of national efforts to pro-actively manage growing disaster risks.
7. We emphasize the importance of increasing technical assistance and financial support to vulnerable developing countries for building resilience to disasters in vulnerable countries, including the usage of Japanese know-how and expertise, and extending knowledge and partnerships to support DRM policies and programs, including through open knowledge platforms and the cultivation of a global community of practice.
8. Finally, we will carry forward the messages of the Sendai Dialogue to the Development Committee in Tokyo and beyond to sensitize international stakeholders, governments and peoples on the urgency and rationale of mainstreaming disaster risk management in support of poverty reduction, sustainable development and growth.



## 仙台ステートメント(仮訳)

### ～ 持続的な開発のための防災の主流化 ～

#### 城島財務大臣、キム世界銀行総裁による共同ステートメント

2012 年 10 月 10 日 於・仙台

1. 財務省・世銀主催「防災と開発に関する仙台会合（Sendai Dialogue）」に参加して頂いた皆様に感謝。本会合は、国家開発戦略及び国際協力において、防災の観点を取り込むことに関する IMF・世銀年次総会の特別イベント。本会合を契機に、災害に強い成長及び開発のため、国際社会の防災への認識が更に深まることを期待。
2. 我々は、東日本大震災の被害に遭われた方々に対して、連帯の気持ちを表するとともに、力強く復興に取り組んでいる被災者に敬意を表す。
3. 東日本大震災は、いかなる国やコミュニティも自然災害から完全に逃れることはできないことを明らかにした。災害は甚大な人的・経済的損害をもたらし、その被害額は都市化や気候変動の進行等によって増加する傾向。大規模自然災害は一度発生すれば、長期にわたる開発努力の成果を一瞬で損う。
4. 我々は、災害に強い社会を構築するため社会的、物理的、経済的インフラへの投資がもたらす便益を強調。そのような投資は、人命を救い、緊急人道支援に対する需要を抑制し、復興費用を最小化する。我々は、災害がもたらすリスクを理解した上で、施策や投資を検討し、総合的な対策をとる必要性を認識。我々は、中央政府だけでなく、地方企業、市民社会、コミュニティ等、社会のあらゆるレベルにおいて行動をとる必要性を改めて確認。
5. 我々は、東日本大震災からの教訓を得るため共同研究を実施。日本は災害の経験から学び対策をとる防災文化を築き上げ、多岐にわたる取組を講じてきた。それにより地震による被害は最小限に食い止めたが、津波は想定を超え、生命及び財産に対して甚大な被害を与えた。今回の震災は、事前の準備を最も良く行っていた国でさえ、備えを超える災害に直面するリスクにさらされているということを示した。この共同研究は、同様の災害の危険がある他の国やコミュニティのために日本から得られた教訓を抜き出したものである。この研究の目的は、災害に対する予防や備え、緊急対応、復旧に関する日本の経験を世界に発信することである。
6. 我々は、中央政府や開発援助機関に対し、仙台レポートの提言を受け入れ、開発のあらゆる側面において、防災の観点を取り込むための努力を加速することを求める。また、我々は、国際開発援助において、深刻化している災害について対策を推進する国々の努力を支援することを重視するよう求める。
7. 我々は、災害に弱い途上国が災害に強い社会を構築できるようにするため、例えば日本に蓄積されたノウハウや専門性を活用して、技術支援や財政的な支援を強化すること、また、例えば知識や経験を共有し交換するインターネット上のデータベースや能力強化プログラムを通じて、防災の取組を支援するための知見とパートナーシップを広めることの重要性を強調。
8. 最後に、我々は、貧困削減および持続可能な成長のためには、開発のあらゆる側面で防災の観点を取り組むことが喫緊の課題であり、合理的であるという仙台会合のメッセージを東京で開催される開発委員会等に伝達し、国際社会のあらゆるステークホルダー、政府機関、そして人々の理解を深めて参りたい。

